CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

CAMBRIDGE TRACTS IN MATHEMATICS

General Editors

B. BOLLOBÁS, W. FULTON, A. KATOK,
F. KIRWAN, P. SARNAK, B. SIMON, B. TOTARO

179 Dynamics of Linear Operators

© Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

DYNAMICS OF LINEAR OPERATORS

FRÉDÉRIC BAYART
Université de Clermont-Ferrand, France

ÉTIENNE MATHERON
Université d'Artois, France

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

© Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore, São Paulo, Delhi

Cambridge University Press
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org
Information on this title: www.cambridge.org/9780521514965

© F. Bayart and É. Matheron 2009

This publication is in copyright. Subject to statutory exception
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,
no reproduction of any part may take place without
the written permission of Cambridge University Press.

First published 2009

Printed in the United Kingdom at the University Press, Cambridge

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN 978-0-521-51496-5 hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or
accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to
in this publication, and does not guarantee that any content on such
websites is, or will remain, accurate or appropriate.

© Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

Contents

Introduction *page* viii

1 Hypercyclic and supercyclic operators 1
1.1 How to prove that an operator is hypercyclic 2
1.2 Some spectral properties 10
1.3 What does the set of hypercyclic vectors look like? 15
1.4 Three examples 17
1.5 Comments and exercises 26

2 Hypercyclicity everywhere 31
2.1 Mixing operators 31
2.2 Existence of hypercyclic operators 37
2.3 Operators with prescribed orbits 41
2.4 There are many hypercyclic operators 44
2.5 There are few hypercyclic operators 47
2.6 Linear dynamics is complicated 49
2.7 Sums of hypercyclic operators 50
2.8 Comments and exercises 57

3 Connectedness and hypercyclicity 60
3.1 Connectedness and semigroups 61
3.2 Somewhere dense orbits 69
3.3 Comments and exercises 72

4 Weakly mixing operators 75
4.1 Characterizations of weak mixing 76
4.2 Hypercyclic non-weakly-mixing operators 83
4.3 Comments and exercises 92

5 Ergodic theory and linear dynamics 95
5.1 Gaussian measures and covariance operators 97
5.2 Ergodic Gaussian measures for an operator 107

© Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

5.3 How to find an ergodic measure 111
5.4 The results 117
5.5 Examples 120
5.6 Further results 124
5.7 Comments and exercises 129

6 Beyond hypercyclicity 134
6.1 Operators with d-dense orbits 134
6.2 Chaotic operators 137
6.3 Frequently hypercyclic operators 141
6.4 Spaces without chaotic or frequently hypercyclic operators 150
6.5 Almost closing the circle 153
6.6 Comments and exercises 161

7 Common hypercyclic vectors 164
7.1 Common hypercyclic vectors and transitivity 166
7.2 Common hypercyclicity criteria 171
7.3 A probabilistic criterion 179
7.4 Paths of weighted shifts 185
7.5 Comments and exercises 192

8 Hypercyclic subspaces 195
8.1 Hypercyclic subspaces via basic sequences 196
8.2 Hypercyclicity in the operator algebra 199
8.3 Hypercyclic subspaces and the essential spectrum 205
8.4 Examples 209
8.5 Algebras of hypercyclic functions 213
8.6 Comments and exercises 217

9 Supercyclicity and the Angle Criterion 218
9.1 The Angle Criterion 218
9.2 About the converse 219
9.3 The Volterra operator 222
9.4 Parabolic composition operators 224
9.5 Comments and exercises 227

10 Linear dynamics and the weak topology 230
10.1 Weakly closed and weakly dense sequences 231
10.2 Weak dynamics of weighted shifts 241
10.3 Unitary operators 253
10.4 Weak sequential hypercyclicity and supercyclicity 259
10.5 Comments and exercises 261

11 Universality of the Riemann zeta function 264
11.1 Voronin's theorem and how to prove it 264
11.2 Dirichlet series and the zeta function 268

© Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

11.3 The first half of the proof 276
11.4 Some Hilbert space geometry 278
11.5 Density of Dirichlet polynomials 280
11.6 Unique ergodicity and the Kronecker flow 285
11.7 The second half of the proof 288
11.8 Comments and exercises 290

12 An introduction to Read-type operators 292
12.1 The strategy 292
12.2 First step 293
12.3 Second step 297
12.4 Third step 302
12.5 Comments and an exercise 308

Appendices 310
A Complex analysis 310
B Function spaces 311
C Banach space theory 314
D Spectral theory 316
References 321
Notation 331
Author index 333
Subject index 335

© Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

Introduction

Linear dynamics is a young and rapidly evolving branch of functional analysis, which was probably born in 1982 with the Toronto Ph.D. thesis of C. Kitai [158]. It has become rather popular, thanks to the efforts of many mathematicians. In particular, the seminal paper [123] by G. Godefroy and J. H. Shapiro, the authoritative survey [133] by K.-G. Grosse-Erdmann and the beautiful notes [222] by J. H. Shapiro have had a considerable influence on both its internal development and its diffusion within the mathematical community. After more than two decades of active research, this would seem to be the proper time to write a book about it.

As the name indicates, linear dynamics is mainly concerned with the behaviour of iterates of linear transformations. On finite-dimensional spaces, things are rather well understood since linear transformations are completely described by their Jordan canonical form. However, a new phenomenon appears in an infinite-dimensional setting: linear operators may have dense orbits. In fact, quite a lot of natural operators have this property.

To settle some terminology, let us recall that if T is a continuous linear operator acting on some topological vector space X, the **T-orbit** of a vector $x \in X$ is the set $O(x,T) := \{x, T(x), T^2(x), \dots\}$. The operator T is said to be **hypercyclic** if there exists some vector $x \in X$ whose T-orbit is dense in X. Such a vector x is said to be hypercyclic for T. Hypercyclicity is the main topic of the present book.

From the definition of hypercyclicity, it is immediately apparent that linear dynamics lies at the intersection of at least three different domains of mathematics.

1. **Topological dynamics** The definition of hypercyclicity does not require any linear structure. It makes sense for an arbitrary continuous map $T : X \to X$ acting on a topological space X and, in fact, continuous maps with dense orbits are in some sense the main objects of study in topological dynamics.

However, the usual setting of topological dynamics is that of *compact* topological spaces, and compactness is essential at many points in the discussion. In linear dynamics, the underlying space is never compact or even locally compact because hypercyclicity turns out to be a purely infinite-dimensional property. Thus, it would

© Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

seem to be hard to use sophisticated tools from topological dynamics. Nevertheless, when the linear structure is added interesting phenomena appear.

2. **Operator theory** The word "hypercyclic" comes from the much older notion of a **cyclic** operator. An operator $T \in \mathfrak{L}(X)$ is said to be cyclic if there exists a vector $x \in X$ such that the *linear span* of $O(x, T)$ is dense in X. This notion is of course related to the famous **invariant subspace problem**: given an operator $T \in \mathfrak{L}(X)$, is it possible to find a non-trivial closed subspace $F \subset X$ which is T-invariant (i.e. for which $T(F) \subset F$)? Here, non-trivial means that $F \neq \{0\}$ and $F \neq X$. Clearly, the closed linear span of any T-orbit is an invariant subspace for T; hence, T lacks non-trivial invariant closed subspaces if and only if (iff) every non-zero vector $x \in X$ is cyclic for T.

Similarly, the **invariant subset problem** asks whether any operator $T \in \mathfrak{L}(X)$ has a non-trivial closed invariant subset. Since the closure of any T-orbit is a T-invariant closed set, an operator T lacks non-trivial invariant closed sets iff all non-zero vectors $x \in X$ are hypercyclic for T. In the language of topological dynamics, this means that $(X \setminus \{0\}, T)$ is a *minimal* dynamical system.

Despite considerable efforts, the invariant subspace problem remains largely open, most notably for Hilbert space operators. Since P. Enflo's negative solution on a rather peculiar Banach space [104], the most impressive achievement has been C. J. Read's construction of an operator T on $\ell^1(\mathbb{N})$ for which every non-zero vector $x \in \ell^1(\mathbb{N})$ is hypercyclic ([202]). This means that the invariant *subset* problem has a negative solution on the space ℓ^1.

3. **Universality** Let $(T_i)_{i\in I}$ be a family of continuous maps $T_i : X \to Y$ between two fixed topological spaces X and Y. The family (T_i) is said to be **universal** if there exists $x \in X$ such that the set $\{T_i(x);\ i \in I\}$ is dense in Y. The first example of universality seems to go back to M. Fekete in 1914 (quoted in [191]) who discovered the existence of a *universal Taylor series* $\sum_{n\geq 1} a_n t^n$: for any continuous function g on $[-1\,,1]$ with $g(0) = 0$, there exists an increasing sequence of integers (n_k) such that $\sum_{n=1}^{n_k} a_n t^n \to g(t)$ uniformly as $k \to \infty$. (Here $X = \mathbb{C}^{\mathbb{N}}$, Y is the space of all continuous functions on $[-1, 1]$ vanishing at 0, and $T_i((a_n)) = \sum_{n=1}^{i} a_n t^n$, $i \geq 1$). Since then, universal families have been exhibited in a huge number of situations; see [133].

Hypercyclicity is of course a particular instance of universality, in which $X = Y$ is a topological vector space and $(T_i)_{i\in\mathbb{N}}$ is the sequence of iterates of a single linear operator $T \in \mathfrak{L}(X)$. Nevertheless, it is worth keeping in mind that a number of results pertaining to hypercyclic operators can be formulated (and proved!) in the more general setting of universal families. When working with the iterates of an operator, however, more specific tools can be used. In particular, spectral theory is often helpful.

One particularly seductive feature of linear dynamics is the diversity of ideas and techniques that are involved in its study, owing to its strong connections with a number of distinct branches of mathematics. For some of them, e.g. topology, operator

© Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

theory, and approximation theory, this is rather obvious. More unexpectedly, Banach space geometry and probability theory also play quite an important role. Even number theory may be useful at times! For that reason, we believe that linear dynamics is an extremely attractive area, where many beautiful results are still to be discovered. We hope that the present book will give some substance to this affirmation.

It is now time to describe the contents of the book in more detail.

Chapter 1 contains the basics of linear dynamics. We introduce hypercyclicity and the weaker (typically linear) notion of supercyclicity. An operator $T \in \mathfrak{L}(X)$ is said to be **supercyclic** if there is some vector $x \in X$ such that the *cone* generated by $O(x, T)$ is dense in X. Our approach is based on the Baire category theorem. We start with the well-known equivalence between hypercyclicity and **topological transitivity**: an operator T acting on some separable completely metrizable space X is hypercyclic iff for each pair of non-empty open sets (U, V) in X, one can find $n \in \mathbb{N}$ such that $T^n(U) \cap V \neq \varnothing$; in this case, there is in fact a residual set of hypercyclic vectors. From this, one gets immediately the so-called **Hypercyclicity Criterion**, a sufficient set of conditions for hypercyclicity with a remarkably wide range of application. The analogous Supercyclicity Criterion is proved along the same lines. Next, we show that hypercyclicity and supercyclicity induce noteworthy spectral properties. Then we discuss the algebraic and topological properties of $HC(T)$, the set of all hypercyclic vectors for a given hypercyclic operator $T \in \mathfrak{L}(X)$. We show that $HC(T)$ always contains a dense linear subspace of X (except 0) and that $HC(T)$ is *homeomorphic* to X when X is a Fréchet space and hence to the separable Hilbert space. Finally, several fundamental examples are treated in detail: weighted shifts on ℓ^p spaces, operators commuting with translations on the space of entire functions $H(\mathbb{C})$, and composition operators acting on the Hardy space $H^2(\mathbb{D})$. We will come back to these examples several times in the book.

Chapter 2 contains some rather impressive results showing that hypercyclicity is not a mere curiosity. We first prove that hypercyclic operators can be found in any infinite-dimensional separable Fréchet space. The key point here is that operators of the form "identity plus a backward shift" are always hypercyclic, and even **topologically mixing**; that is, for each pair of non-empty open sets (U, V), all but finitely many $n \in \mathbb{N}$ satisfy $T^n(U) \cap V \neq \varnothing$. Then we show that any countable, dense, linearly independent set in a separable infinite-dimensional Banach space is an orbit of some hypercyclic operator. Next, we discuss the size of the set of all hypercyclic operators on some given infinite-dimensional separable Banach space X. This set is always dense in $\mathfrak{L}(X)$ with respect to the strong operator topology, but nowhere dense with respect to the norm topology (at least when X is a Hilbert space). Then, we show that linear dynamics provides a universal model for topological (non-linear) dynamics: there exists a single hypercyclic operator T acting on the separable Hilbert space H such that any continuous self-map of a compact metric space is topologically conjugate to the restriction of T to some invariant compact set $K \subset H$. We conclude the chapter by showing that any Hilbert space operator is the sum of two hypercyclic operators.

© Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

In Chapter 3, we present several elegant and useful results that point out a kind of "rigidity" in linear dynamics: the powers and rotations of hypercyclic operators remain hypercyclic; every single operator in a hypercyclic C_0-semigroup is already hypercyclic; and any orbit of an arbitrary operator is either nowhere dense or everywhere dense in the underlying topological vector space. Besides obvious formal similarities, these results have another interesting common feature: the proof of each ultimately relies on some suitable *connectedness* argument.

Chapter 4 is devoted to the Hypercyclicity Criterion. It turns out that a linear operator $T \in \mathfrak{L}(X)$ satisfies the Hypercyclicity Criterion iff it is topologically **weakly mixing**, which means that the product operator $T \times T$ is hypercyclic on $X \times X$. The **Hypercyclicity Criterion Problem** asks whether every hypercyclic operator has to be weakly mixing. In a non-linear context, very simple examples show that the answer is negative. However, the linear problem proves to be much more difficult. It was solved only recently by C. J. Read and M. De La Rosa, who showed that a counterexample exists in some suitably manufactured Banach space. We present in Chapter 4 a variant of their construction which allows us to exhibit counterexamples in a large class of separable Banach spaces, including separable Hilbert spaces. The chapter also contains various characterizations of the weak mixing property involving the sets of natural numbers $\mathbf{N}(U,V) := \{n \in \mathbb{N};\ T^n(U) \cap V \neq \varnothing\}$, where U, V are non-empty open sets in X. These characterizations are undoubtly quite well known to people working in topological dynamics, but perhaps less so to the operator theory community.

In Chapter 5, we give a rather detailed account of the connections between linear dynamics and **measurable dynamics**, i.e. ergodic theory. The basic idea is the following: if an operator T turns out to be ergodic with respect to some measure with full support then T is hypercyclic by Birkhoff's ergodic theorem. Accordingly, it is desirable to find conditions ensuring the existence of such an ergodic measure. We concentrate on **Gaussian** measures only, since they are by far the best understood infinite-dimensional measures. We start with a general and essentially self-contained discussion of Gaussian measures and covariance operators on Banach spaces. Then we show how one can construct an ergodic Gaussian measure for an operator T provided that T has "sufficiently many" eigenvectors associated with unimodular eigenvalues. The geometry of the underlying Banach space turns out to be quite important here, which should not be too surprising to anyone who has heard about probability in Banach spaces.

In Chapter 6, we discuss some variants or strengthenings of hypercyclicity. We first show that an operator is hypercyclic whenever it has an orbit passing "not too far" from any point of the underlying space. Then, we consider **chaotic** and **frequently hypercyclic** operators (the latter being implicitly present in Chapter 5). Chaoticity and frequent hypercyclicity are qualitative strengthenings of hypercyclicity, both strictly stronger because operators with one or the other property are shown to be weakly mixing. There are interesting similarities and differences between

© Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

hypercyclicity and these two variants. For example, on the one hand any rotation and any power of a chaotic or frequently hypercyclic operator has the same property; on the other hand, some separable Banach spaces do not support any chaotic or frequently hypercyclic operator. Moreover, we show the existence of frequently hypercyclic operators which are not chaotic and Hilbert space operators which are both chaotic and frequently hypercyclic but not topologically mixing.

In Chapter 7, we discuss in some detail the problem of the existence of **common hypercyclic vectors** for uncountable families of operators. By the Baire category theorem, any *countable* family of hypercyclic operators has a residual set of common hypercyclic vectors, but there is no obvious result of that kind for uncountable families. We present several positive criteria which prove to be efficient in various situations. These criteria may be viewed as kinds of "uncountable Baire category theorems", applying, of course, to very special families of open sets. Then we consider the particular case of weighted shifts and show that continuous paths of weighted shifts may or may not admit common hypercyclic vectors.

Chapter 8 is centred around the following question: when does a given hypercyclic operator admit a **hypercyclic subspace**, i.e. when is it possible to find an infinite-dimensional *closed* subspace of the underlying space consisting entirely of hypercyclic vectors (except 0)? If the operator T acts on a complex Banach space and satisfies the Hypercyclicity Criterion then there is a complete and very simple characterization: such a subspace can be found iff the essential spectrum of T intersects the closed unit disk. We prove this result in two different ways and then give several natural examples. We also prove some results related to the existence of non-trivial *algebras* of hypercyclic vectors.

Chapter 9 is entirely devoted to supercyclicity. We prove the so-called **Angle Criterion**, a geometrical result which is often useful for showing that a given operator is *not* supercyclic. Then, we illustrate this criterion with two nice examples: the composition operators on $H^2(\mathbb{D})$ associated with non-automorphic parabolic maps of the disk and the classical Volterra operator acting on $L^2([0,1])$.

In Chapter 10, we consider hypercyclicity or supercyclicity with respect to the weak topology of a given Banach space X. We start with a detailed discussion of weakly dense sequences which are not dense with respect to the norm topology. Then we concentrate on weak hypercyclicity or supercyclicity for bilateral weighted shifts acting on $\ell^p(\mathbb{Z})$. In particular we show that there exist bilateral weighted shifts which are weakly hypercyclic but not hypercyclic, that weak hypercyclicity or supercyclicity of a weighted shift really depends on the exponent p (unlike norm hypercyclicity and supercyclicity), and that the unweighted shift is weakly supercyclic on $\ell^p(\mathbb{Z})$ iff $p > 2$. Then we consider *unitary* operators. We show that, surprisingly enough, there exist Borel probability measures μ on $\mathbb{T}$ for which the "multiplication by the variable" operator M_z is weakly supercyclic on $L^2(\mu)$. This holds if the support of μ is "very small" but it is also possible to require that the Fourier coefficients of μ vanish at infinity, in which case the support of μ is rather "large". We

© Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

conclude the chapter by discussing the notions of weak *sequential* hypercyclicity and supercyclicity, which are still not well understood.

Chapter 11 is devoted to the universality properties of the Riemann zeta function. We show that any holomorphic function in the strip $\{1/2 < \mathrm{Re}(s) < 1\}$ and without zeros can be uniformly approximated on compact sets by imaginary translates of the zeta function. This remarkable result is due to S. M. Voronin. The proof is very much in the spirit of the whole book, being a mixture of analytic number theory, function theory, Hilbert space geometry, and ergodic theory.

In Chapter 12, we try to give a reader-friendly description of one of the many operators constructed by C. J. Read in connection with the invariant subspace problem. We concentrate on the simplest example: an operator without non-trivial invariant subspaces on the space $X = \ell^1(\mathbb{N})$. Even so, the construction is quite involved but is presented at a relatively slow pace in a reasonable number of pages. When working on that chapter, our hope was, of course, to be able to solve the problem on a separable Hilbert space! The final result is much less impressive; nevertheless, we hope that the chapter will be useful to some people. Typically, a non-expert interested in the invariant subspace problem (just like us) may find our exposition convenient.

From this outline, it should be clear that we have not written an encyclopaedic treatise on linear dynamics. This book is rather a selection of results and ideas made mostly according to our personal tastes but also because they fit together to give a reasonably accurate global picture of the subject. As a result, the chapters have few overlaps and can be read more or less independently.

At the end of the book, we have added four appendices on complex analysis, function spaces, Banach space theory, and spectral theory. The reader will find there only definitions and results that are explicitly needed in the main body of the book. Several proofs are given. One reason is that the reader may find it more convenient to have grouped together the proofs of important results that are used several times, rather than to look for them in various sources. Another reason is that some results definitely need to be proved, but it seemed better to postpone the proofs to the appendices in order to keep the reading of the book reasonably fluent. Concerning the appendix on spectral theory, we must confess that the first reason for including these proofs was that this was useful for *us*, since we are very far from being experts in that area.

As a rule, we have tried to give the simplest and most natural proofs that we were able to produce. However, this does not mean that we have refrained from stating a result in great generality whenever this seemed to be both possible and desirable. We hope that various kinds of readers will find our book useful, e.g. Ph.D. students, specialists in the area and non-specialists wanting to get a flavour of the subject. We felt that it should be accessible to a rather large audience, including graduate students with an interest in functional analysis. Perhaps ambitiously, we hope that some of these people actually *enjoy* reading the book!

Each chapter ends with some comments and a set of exercises. Some exercises are quite easy, but these are not necessarily the less interesting ones. Some others outline

© Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-51496-5 - Dynamics of Linear Operators
Frederic Bayart and Etienne Matheron
Frontmatter
More information

proofs of useful published results that could have been included in the main body of the book but were relegated to exercises owing to the lack of space. A few exercises have the aim of proving new results which will probably not have been published elsewhere. Finally, some exercises are devoted to results which are used in the text but for which we did not give full proofs in order to make the presentation more digestible. We have worked out each exercise rather carefully and included a number of explicit hints. In that way, we believe that any motivated reader will succeed in finding solutions without excessive effort.

Just like any other, this book cannot pretend to be perfect and is bound to suffer from flaws. The authors take responsibility for these, including any mathematical errors. In particular, if some result has not been included this by no means indicates that it did not deserve to be mentioned. Most likely the omission was due to a lack of space; and if the result does not even appear in the comments this simply means that the authors were not aware of it. We would be very grateful to anyone pointing out unfortunate omissions, mathematical inaccuracies or troublesome typos to us.

Acknowledgements We are very honoured that Cambridge University Press accepted our book for publication. For this many thanks are due to Roger Astley, whose quite positive reception of a first, very preliminary, draft of the manuscript and always optimistic emails were extremely encouraging for us. We also thank Susan Parkinson and Anna-Marie Lovett for their help during the production process.

Many colleagues and friends, one student and one relative have read parts of the manuscript and/or made a number of useful suggestions for improving the text. In alphabetical order, our warmest thanks to Richard Aron, Gilles Bailly-Maitre, Juan Bès, Josée Besenger, Monsieur Bony, Isabelle Chalendar, Kit Chan, Éric Charpentier, Bernard Chevreau, George Costakis, Sylvain Delpech, Robert Deville, Eva Gallardo, Frédéric Gaunard, Gilles Godefroy, Sophie Grivaux, Andreas Hartmann, General Mickael F. Jourdan, Alexandre Matheron, Jonathan Partington, Hervé Queffélec, Elizabeth Strouse and Frédérique Watbled.

Finally, a more personal reading was done by, in decreasing size order, Véronique, Armelle, Mathilde, Juliette, Solène and Émile. For that, and so much more, we dedicate the book to them.

© Cambridge University Press www.cambridge.org